

КОНГРЕСС

МЕСТНЫХ И РЕГИОНАЛЬНЫХ ВЛАСТЕЙ

Conseil de l'Europe / Совет Европы

F – 67075 Strasbourg Cedex

Tel : +33 (0)3 88 41 20 00

Fax : +33 (0)3 88 41 27 51/ 37

<http://www.coe.int/congress>



COUNCIL OF EUROPE CONSEIL DE L'EUROPE

12-ая ПЛЕНАРНАЯ СЕССИЯ

RES 202

ДВЕНАДЦАТАЯ СЕССИЯ

(Страсбург, 31 мая – 2 июня 2005 г.)

Резолюция 202 (2005)¹

О

**межкультурном и межрелигиозном диалоге:
инициативы и ответственность местных властей**

¹ Обсуждена и одобрена Палатой местных властей 31 мая 2005 г., принята Постоянным комитетом Конгресса 2 июня 2005 г. (см. док. CPL (12) 4, проект Резолюции, представленный докладчиками М. Хант (Соединенное Королевство, М, ГНЛД) и Б. Фельдт (Швеция, М, СОЦ).

Конгресс, принимая во внимание предложение Палаты местных властей,

1. Принимая во внимание Рекомендацию 170 (2005) о «Межкультурном и межрелигиозном диалоге : ответственность местных властей», в которой, в частности, напоминает о недавно принятых документах Совета Европы, которые следует иметь в виду в этой связи;

2. Напоминая в частности, о Рекомендации 153 (2004) и о Резолюции 181 (2004) Конгресса о "Пакте в поддержку интеграции и участия лиц, выходцев из мигрантов, в городах и регионах Европы" ;

3. Испытывая обеспокоенность в связи с продолжающимися актами расистского характера в отношении лиц или имущества, а также использования расистских и ксенофобных аргументов в некоторых политических заявлениях;

4. Будучи обеспокоен риском того, что будет происходить подмена понятий, в результате того шока, который испытали люди после террористических актов, совершенных фанатиками и экстремистами, которые в искаженном виде используют верования или культурные или региональные особенности ;

5. Будучи убежден в том, что межкультурная и межрелигиозная напряженность является серьезной угрозой миру, безопасности, демократии и развитию ;

6. Будучи убежден в том, что межкультурный и межрелигиозный диалог может помочь предупреждению конфликтов и примирению, обеспечению более высокого уровня социальной сплоченности и солидарности между людьми, проживающими на одной территории ;

7. Будучи убежден в том, что этот диалог подразумевает наличие общих ценностей, а именно :

a. признание полного равенства всех членов общества (принцип отказа от дискриминации) ;

b. признание принадлежности всех отдельных групп, ценимые за определенные качества, к более широкому обществу (принцип участия) ;

c. признание свободы каждого человека принадлежать или не принадлежать к отдельной группе (принцип самостоятельности) ;

8. Будучи убежден в равном достоинстве различных культурных или религиозных составляющих Европы, если они соблюдают основополагающие универсальные принципы, которые защищает Совет Европы : демократию, права человека, плюрализм, правовое государство ;

9. Будучи убежден в том, что в отношении различных культурных и религиозных групп, соблюдающих эти основополагающие ценности, должны быть признаны одинаковые возможности участвовать в обществе и выражать свои мнения при соблюдении принципов демократического общества, для того чтобы ни одна община не чувствовала себя исключенной со стороны доминирующих общин ;

10. Констатирует, что все чаще местные органы власти самым непосредственным образом сталкиваются с вопросами роста культурного и религиозного разнообразия жителей, проживающих на территории их коммуны, тогда как полномочия этих органов власти в этой области самые разные, в зависимости от страны ;

11. Будучи убежден в том, что местные органы власти занимают ключевую позицию для продвижения межкультурного и межрелигиозного диалога, в силу своей близости к гражданам, что дает им хорошие возможности для оценки культурного и религиозного разнообразия на местном уровне и для проведения консультаций и осуществления диалога с жителями, для того чтобы дать справедливый ответ на проблемы и требования различных групп ;

12. Исходя из этого, призывает местные органы власти и местных выборных лиц в Европе ;

a. публично и решительно выступить в поддержку межкультурного и межрелигиозного диалога, отразив это во всех аспектах своей политики на местном уровне ;

b. внимательно выслушивать всех жителей коммуны, причем не только граждан страны, но и законно проживающих на этой территории иностранцев, а также, по мере возможности, беженцев, лиц, запрашивающих убежище, и не имеющих документов лиц, временно проживающих на их территории ;

c. объективно оценить весь комплекс культурного и религиозного разнообразия в своей коммуне, для того чтобы установить с представителями этих групп доверительные отношения и регулярный диалог, который может осуществляться также и на организованной основе ;

d. самим пропагандировать такое разнообразие в своих контактах со всеми жителями коммуны, а также на всех уровнях управления, когда они не могут дать удовлетворительный ответ на законные требования некоторых культурных и религиозных групп, проживающих в их коммуне ;

e. развивать у жителей коммуны чувство принадлежности к местной общине в целом, богатой своим разнообразием, не упуская из виду права и обязанности всех жителей ;

f. поощрять культурное разнообразие старых и новых групп меньшинств и способствовать выражению ими своего мнения, их расцвету, взаимодействию и взаимному обогащению ;

g. подчеркивать исторический вклад, как недавний, так и современный, различных культур и религий, присутствующих в коммуне, в городскую среду и в создание местной самобытности ;

h. бороться против социальной, экономической или политической отчужденности и неравенства в доступе к публичным услугам для некоторых категорий жителей коммуны, в частности тех, кто проживает в неблагополучных городских зонах;

i. бороться против любой формы дискриминации и нетерпимости ;

j. поддерживать распространение произведений культуры и проведение культурных и спортивных мероприятий, доступных для всех социальных групп, которые выражали бы

культурное разнообразие города и способствовали отражению этого разнообразия в местных СМИ ;

k. осуществлять инициативы в поддержку обычного и неформального обучения молодежи терпимости, разнообразию, взаимопониманию и диалогу, в том числе через трансграничное сотрудничество, связи породнения, молодежные и артистические обмены ;

l. поддерживать инициативы гражданского общества на уровне местного населения и развивать партнерские связи с ассоциациями, представляющими культурное и религиозное разнообразие, которые предлагают мероприятия, способствующие межкультурному и межрелигиозному диалогу ;

m. учитывать в календаре событий в городе основные культурные или религиозные мероприятия, проводящиеся общинами, которые представлены в данной коммуне ;

n. открыто и на основании объективных критериев реагировать на требования различных культурных или религиозных групп, исходя из принципов свободы религии, нейтрального отношения к религии, свободы выражения своего мнения, соблюдения закона, пропорциональности, открытости и отказа от дискриминации, о чем говорится в пояснительном меморандуме к данному докладу (CPL (12) 4, часть II);

o. разработать и поддерживать справедливую политику в отношении создания, в рамках территориального образования, соответствующих мест отправления культа для различных религий ;

p. исходить из справочного пособия о местных консультативных структурах для иностранцев-резидентов, которое опубликовано Конгрессом, при создании структуры диалога и консультаций с иностранными гражданами, законно проживающими на территории коммуны, как это предлагается Конвенцией Совета Европы об участии иностранцев в общественной жизни на местном уровне ;

q. предусматривать оказание поддержки созданию местных межрелигиозных советов, как это существует в некоторых коммунах европейских стран, о чем говорится в пояснительном меморандуме к данной Резолюции, в рамках которых могли регулярно собираться лица, представляющие разные культурные и религиозные группы, проживающие в коммуне ;

r. следить за тем, чтобы услуги, предоставляемые мэрией, учитывали такое разнообразие, чтобы персонал местной администрации разделял эти цели межкультурного общения и имел возможности для того, чтобы обеспечить успех этого политического выбора ;

13. Поручает своему Комитету по культуре и образованию продолжать изучать и распространять передовую практику в этой области и, в частности :

a. организовать, как можно скорее, европейскую встречу по вопросам регулирования культурного и религиозного разнообразия в коммуне ;

b. сотрудничать с Генеральным директором по образованию, культуре и наследию, молодежи и спорту (ГД IV) в разработке программы, направленной на то, чтобы объявлять каждый год " Межкультурный город Совета Европы " на основе «пилотного» проекта, выдвинутого в Сараево в 2003-2004 гг.;

c. проанализировать, как можно улучшить сотрудничество с программами Агентств местной демократии, которые способствуют развитию диалога между различными группами населения, терпимости, мирному сосуществованию, развитию и сохранению местной демократии в странах Юго-Восточной Европы ;

d. сотрудничать со всеми соответствующими органами Совета Европы и с Комитетом регионов Европейского Союза в перспективе объявления Комитетом 2008 года Годом межкультурного диалога.